



Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

186

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

11.06.2025

UHR - ORE

13:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Finanzdienst - Bezirksgemeinschaft Vinschgau - übergemeindlicher Abwasserdienst im optimalen Einzugsgebiet „Vinschgau“ - Genehmigung der Abrechnung (Investitionskosten) betreffend das Jahr 2024 sowie Liquidierung des Betrages zu Lasten der Gemeinde Laas	Servizio finanziario - Comunità Comprensoriale Val Venosta - servizio sovracomunale di fognatura e depurazione nell'ambito territoriale otti-male Val Venosta - approvazione del ren-diconto (spese degli investimenti) riguardante l'anno 2024 nonché liquidazione dell'importo a carico del Comune di Lasa

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 186 vom 11.06.2025

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 08 vom 30.03.2005 wurde die Einführung des einheitlichen Abwasserdienstes gemäß Art. 05 des L.G. vom 18.06.2002, Nr. 08, i.g.F., im optimalen Einzugsgebiet „Vinschgau“ und die Übertragung dessen Führung an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau mit Wirkung ab 01.01.2006 beschlossen.

In der Folge wurde zwischen den Nr. 13 Gemeinden des optimalen Einzugsgebiets „Vinschgau“ und der Bezirksgemeinschaft Vinschgau die Vereinbarung Sammlung Nr. 231/Privaturkunden vom 29.12.2005, registriert in Meran am 17.01.2006 unter Nr. 0144, Serie 3, für die Errichtung und die Führung der übergemeindlichen Abwasserdienste abgeschlossen.

Die Bezirksgemeinschaft Vinschgau finanziert u.a. die Kosten für den übergemeindlichen Abwasserdienst (Investitionskosten) vor und fordert diese von den Gemeinden mit bestimmten Fälligkeiten zurück.

Vom Bezirksrat wurde in der Sitzung vom 28.11.2013 festgelegt, dass sich die Mitgliedsgemeinden ab dem Haushaltsjahr 2014 gemeinschaftlich an der Restfinanzierung für Investitionen der Kläranlagen im Sinne des Einheitstarifes beteiligen, wobei als Berechnungsgrundlage die Einwohnergleichwerte (EWG) je Gemeinde dienen.

Die Bezirksgemeinschaft Vinschgau hat nunmehr mit E-Mail-Schreiben vom 18.03.2025, eingegangen am 19.03.2025 unter Prot. Nr. 8525, die Aufstellung zu den Investitionskosten für den übergemeindlichen Abwasserdienst im optimalen Einzugsgebiet „Vinschgau“ für das Jahr 2024 mit dem Betrag von Euro 12.777,81 einschließlich Mwst. zu Lasten der Gemeinde Laas vorgelegt.

Es wird für notwendig erachtet, die vorgelegte Aufstellung der Investitionskosten für das Jahr 2024 zu genehmigen und den zu Lasten der Gemeinde Laas gehenden Betrag von Euro 12.777,81 einschließlich Mwst. auf dem entsprechenden Haushaltskapitel zu verpflichten.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Liquidierung des vorgenannten Betrages von Euro 12.777,81 einschließlich Mwst. an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau erst gegen Vorlage der entsprechenden Abrechnung und der diesbezüglichen Rechnungen erfolgt, und zwar ohne neuerliche Beschlussfassung.

Delibera della Giunta comunale n. 186 del 11.06.2025

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 08 del 30.03.2005 è stata deliberata l'attuazione del servizio integrato di fognatura e depurazione, di cui all'art. 05 della L.P. 18.06.2002, n. 08, in vigore, nell'ambito territoriale ottimale "Val Venosta", affidando la gestione dello stesso alla Comunità Comprensoriale Val Venosta a partire dal 01.01.2006;

Di seguito, tra i n. 13 Comuni dell'ambito territoriale ottimale "Val Venosta" e la Comunità Comprensoriale Val Venosta, è stata stipulata la convenzione rep. n. 231/atti privati del 29.12.2005, registrata a Merano il 17.01.2006 al n. 0144, serie 3, per la realizzazione e gestione dei servizi sovracomunali di fognatura e depurazione.

La Comunità Comprensoriale Val Venosta prefinanzia - tra l'altro - i costi del servizio sovracomunale di fognatura e depurazione (spese degli investimenti), addebitandoli ai Comuni con scadenze determinate.

Nella seduta del 28.11.2013 del Consiglio Comprensoriale è stato determinato, che i Comuni membri - a partire dall'esercizio finanziario 2014 - partecipano in forma comune al finanziamento residuo degli investimenti degli impianti di depurazione ai sensi della tariffa unitaria, specificando, che base di calcolo forma il numero di abitanti equivalenti (NAE) per Comune.

La Comunità Comprensoriale Val Venosta intanto, con lettera e-mail del 18.03.2025, pervenuta il 19.03.2025 sub prot. n. 8525, ha presentato la ripartizione delle spese degli investimenti per il servizio sovracomunale di fognatura e depurazione nell'ambito territoriale ottimale "Val Venosta" per l'anno 2024 con un importo nell'ammontare di Euro 12.777,81, IVA compresa, a carico del Comune di Lasa.

Viene ritenuto necessario di approvare la presentata ripartizione delle spese degli investimenti per l'anno 2024 e di impegnare l'importo a carico del Comune di Lasa di Euro 12.777,81, IVA compresa, sul relativo capitolo di bilancio.

Viene dato espressamente atto, che la liquidazione dell'importo sopra menzionato di Euro 12.777,81, IVA compresa, alla Comunità Comprensoriale Val Venosta avviene solo dietro presentazione del relativo rendiconto e delle rispettive fatture, è cioè senza nuova deliberazione;

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
B7+FNds6LYe1MR6xFSwF82e7yw1tbG49XpnkukZKHTE=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

A/jQnQ2pn3BQehqeKam6rBZeT+VJpv/wdVp9QsZKnQw=
Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die von der Bezirksgemeinschaft Vinschgau mit E-Mail vom 18.03.2025, eingegangen unter Prot. Nr. 8525 vom 19.03.2025, vorgelegte Aufstellung zu den Investitionskosten des übergemeindlichen Abwasserdienstes im optimalen Einzugsgebiet „Vinschgau“ für das Jahr 2024 wird hiermit für einen Betrag zu Lasten der Gemeinde Laas in Höhe von Euro 12.777,81 einschließlich Mwst. zur Kenntnis genommen und genehmigt.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

B7+FNds6LYe1MR6xFSwF82e7yw1tbG49XpnkukZKHTE=

parere contabile - impronta digitale:

A/jQnQ2pn3BQehqeKam6rBZeT+VJpv/wdVp9QsZKnQw=
Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. La ripartizione delle spese degli investimenti per il servizio sovracomunale di fognatura e depurazione nell'ambito territoriale ottimale "Val Venosta" nell'anno 2024, presentata dalla Comunità Comprensoriale Val Venosta con la e-mail del 18.03.2025, pervenuta il 19.03.2025 sub prot. n. 8525, viene presa a conoscenza ed approvata per un importo a carico del Comune di Lasa nell'ammontare di Euro 12.777,81 IVA compresa.

2. Die Liquidierung des Betrages von insgesamt Euro 12.777,81 einschließlich Mwst. erfolgt gegen Vorlage der endgültigen Abrechnungen und der ordnungsgemäße Rechnungen seitens der Bezirksgemeinschaft Vinschgau, und zwar ohne neuerliche Beschlussfassung.
3. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 12.777,81 einschließlich Mwst. wird dem nachstehend angeführten Kapitel des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr - Kompetenzgebarung - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

	Betrag brutto	Kapitel	Kostenstelle: Beschreibung	Verpfl./Jahr
	Importo lordo	capitolo	Centro di costo: Descrizione	impegno/anno
S	12.777,81 €	09042.03.010200	: ABWASSERVERSORGUNG/KLÄRANLAGEN - KAPITALBEITRAG : FOGNATURA/DEPURAZ. - CONTRIBUTO IN CONTO CAPITALE	576/2025

2. La liquidazione dell'importo di complessive Euro 12.777,81, IVA compresa, avrà luogo dietro la presentazione dei rendiconti definitivi e delle regolare fatture IVA da parte della Comunità Comprensoriale Val Venosta, e cioè senza nuova deliberazione.
3. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 12.777,81 IVA compresa, viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente - gestione di competenza, il quale presenta la necessaria disponibilità:
4. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
4. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINI PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

16.06.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
